

DAIMLER TRUCK

REACH Information

Daimler Truck AG
Daimler Truck Powertrain
Axles

Candidate List Version: 16.06.2023

09/2023

Уважаеми клиенти,

Влезният в сила на 1 юни 2007 г. във връзка с Регламента на ЕС относно химикалите (EO) № 1907/2006, (REACH - регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали), има за цел да осигури защита на човешкото здраве и околната среда от възможните рискове при употребата на химикали.

Daimler Truck AG подкрепя целите на Регламента REACH. Член 33 от Регламента изисква да Ви предоставяме информация относно веществата, пораждащи особено безпокойство (SVHC), които са вложени в нашите продукти. Това изискване има за цел да гарантира безопасната работа с посочените вещества в продължение на целия жизнен цикъл на продукта.

Въз основа на законовите изисквания и вземайки предвид данните от доставчиците на Daimler Truck AG бяха идентифицирани следните вещества, които могат да се съдържат в над 0,1 тегловни процента в отделни изделия на този агрегат. При употребата на агрегата по предназначение не съществува опасност за хората и околната среда. Допълнителна информация относно безопасната употреба на Вашия агрегат ще откриете в ръководството за експлоатация.

Моля, обърнете внимание, че допълнително веществото олово (CAS-№7439-92-1) се съдържа в стартерната акумулаторна батерия, в сплави, наслоявания, стъклени/керамични/ еластомерни компоненти, както и различни електронни компоненти (преди всичко лотове).

Група продукти	наименование на веществото	CAS NO.
Актуатор	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Блокиращ Диференциал	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Главно Предаване На Преден Мост	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Дискова Спирачка	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	2-Methylimidazole	693-98-1
	TBVA	79-94-7
Дискова Спирачка Заден Мост	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-Methylimidazole	693-98-1
Дискова Спирачка Преден Мост	TBVA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Електронен Блок Управление На Ретардера	2-Methylimidazole	693-98-1
	TBVA	79-94-7
Капачка	Chromium-trioxide	1333-82-0

Комбиниран Спирачен Цилиндър	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Корпус На Мост	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Масло За Хипоидна Предавка	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Мембранен Хидро- Или Пневмоцилиндър	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Мост	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
Носач	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Пасшайба	Chromium-trioxide	1333-82-0
Превключващ Механизъм На Предавателната Кутия	Boric acid	10043-35-3
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Предпазно Средство	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Пружинен Пръстен	Chromium-trioxide	1333-82-0
Радиален Уплътнител. Пръстен Без Противопрахов Ръб	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Радиален Уплътнителен Пръстен С Противопрахов Ръб	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Регулиращ Болт	Chromium-trioxide	1333-82-0
Скоба	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Спирачен Механизъм С Плаваща Скоба	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Спирачно Жило	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Уплътнителен Пръстен	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Хидравличен Тръбопровод	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Холендров Съединителен Болт	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Цилиндричен Винт	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Цилиндър За Надлъжно Включване На	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9

Цилиндър На Колело Octamethylcyclotetrasiloxane
Шестостенен Винт Boric acid

556-67-2
10043-35-3

Poštovani kupče,

Cilj zakona koji je stupio na snagu 1. lipnja 2007. na temelju Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (REACH - registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija) je zaštita ljudskog zdravlja i okoliša od mogućih opasnosti od kemikalija.

Tvrtka Daimler Truck AG podržava ciljeve Uredbe REACH. Članak 33. Zakona predviđa obvezu informiranja naših kupaca o posebno zabrinjavajućim tvarima (SVHC) u našim proizvodima. Cilj ove specifikacije je osigurati sigurno rukovanje definiranim tvarima tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda.

Na temelju zakonskih zahtjeva i uzimajući u obzir podatke dobavljača tvrtke Daimler Truck AG utvrđene su sljedeće tvari koje se u pojedinačnim proizvodima u ovom agregatu mogu nalaziti u koncentraciji većoj od 0,1 % masenog udjela. Pri namjenskoj uporabi agregata nema opasnosti za ljude i okoliš. Daljnje informacije o sigurnoj uporabi Vašeg agregata možete pronaći u uputama za uporabu.

Molimo, vodite računa o tome da se olovo (CAS br. 7439-92-1) nalazi i u startnom akumulatoru, u legurama, premazima, staklenim/keramičkim/elastomernim komponentama te različitim elektroničkim komponentama (prije svega u lemovima).

Product group	Substance Name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Adjusting Pin	Chromium-trioxide	1333-82-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Beam	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Brake Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cap	Chromium-trioxide	1333-82-0
Cap Bolt	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Combination Brake		
Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Control Unit, Retarder		
Control	TBBA	79-94-7
Diaphragm Cylinder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Disk Brake	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Gear Cylinder	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hydraulic Line	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-	
Hypoid Gear Oil	[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Protective Agent	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Rotary Shaft Lip Type		
Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type		
Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Sealing Ring	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Shim	Chromium-trioxide	1333-82-0
Snap Ring	Chromium-trioxide	1333-82-0
Socket Union	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Transmission Positioner	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Wheel Cylinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2

Vážení zákazníci,

zákon, který vstoupil v platnost dne 1. června 2007 o nařízení EU o chemických látkách (ES) č. 1907/2006, (REACH - o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek), si klade za cíl zajistit ochranu lidského zdraví a životního prostředí před možnými riziky způsobenými chemickými látkami.

Společnost Daimler Truck AG podporuje cíle nařízení REACH. Článek 33 právních předpisů stanoví, že zákazník musí být informován o látkách vzbuzujících velmi velké obavy (SVHC) v našich produktech. Cílem tohoto ustanovení je zajistit bezpečné zacházení s definovanými látkami v průběhu celého životního cyklu výrobku.

Na základě právních požadavků a s přihlédnutím k informacím poskytnutým dodavateli společnosti Daimler Truck AG byly identifikovány následující látky, které se mohou nacházet ve více než 0,1 % hmotnosti ve výrobcích tohoto agregátu. Při použití agregátu v souladu s určením neohrožuje žádné nebezpečí lidem ani životnímu prostředí. Další informace k bezpečnému používání Vašeho agregátu naleznete v návodu k použití.

Nezapomeňte prosím, že olovo (č. CAS 7439-92-1) je také obsaženo ve startovacím akumulátoru, slitinách, povrstveních, skleněných/keramických/elastomerových a také různých elektronických součástech (zejména pájkách).

Produktová skupina	Název látky	č. CAS.
Aktuátor	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Hydraulické Potrubí	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Hypoidní Převodový Olej	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Kombinovaný Brzdový Válec	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Kotouč Příléhavý	Chromium-trioxide	1333-82-0
Kotoučová Brzda	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Kotoučová Brzda Pn	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Kotoučová Brzda Zn	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Chromium-trioxide	1333-82-0
Kroužek Rozpěrný	Chromium-trioxide	1333-82-0
Kroužek Těsnicí Bez Prachového Břítu	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Kroužek Těsnicí S Prachovým Břitem	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Lanovod Brzdy	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Náprava	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18- Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene Diboron-trioxide Lead-monoxide 6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol 4-Nonylphenol, branched	13560-89-9 1303-86-2 1317-36-8 119-47-1 84852-15-3
Nosič	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Ovladač Převodovky	Boric acid Diboron-trioxide Lead-monoxide TBBA	10043-35-3 1303-86-2 1317-36-8 79-94-7
Pouzdro Nápravy	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Řídicí Jednotka Řízení	TBBA	79-94-7
Retardéru		
Rozvodovka Přední	Boric acid	10043-35-3
Nápravy	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Samosvorný Diferenciál	Boric acid Hexahydromethylphthalic-anhydride	10043-35-3 25550-51-0
Sedlo S Okem	Octamethylcyclotetrasiloxane Dicyclohexyl-phthalate	556-67-2 84-61-7
Spona	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Šroub Nastavovací	Chromium-trioxide	1333-82-0
Šroub Převlečný	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Šroub S Válcovou Hlavou	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Šroub Šestihranný	Boric acid	10043-35-3
Těsnicí Kroužek	Lead-monoxide 6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	1317-36-8 119-47-1
Uzavírací Víko	Chromium-trioxide	1333-82-0
Válec Membránový	Imidazolidine-2-thione Paraffin oils, chloro	96-45-7 85422-92-0
Válec Převodový	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Váleček Kolový	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Zajišťovací Prostředek	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7

Kære kunde,

Den lov, der trådte i kraft pr. 1. juni 2007 vedrørende EU-kemikaliereregulativet (EF) nr. 1907/2006, (REACH - Registrering, vurdering, godkendelse og begrænsning af kemikalier, har som formål at beskytte menneskers helbred og miljøet mod mulige risici forårsaget af kemikalier.

Daimler Truck AG understøtter REACHs formål. Artikel 33 i lovgivningen fastsætter at oplyse dig som kunde om særligt bekymrende stoffer (SVHC) i vores produkter. Formålet med dette krav er at sikre en sikker omgang med de definerede stoffer i hele produktets levetid.

På grundlag af de lovmæssige angivelser og under hensyntagen til angivelserne fra leverandører til Daimler Truck AG er følgende stoffer identificeret, som kan befinde sig i mere end 0,1 vægtprocent i enkelte af dette aggregats produkter. Ved tilsigtet brug af aggregatet er der ingen risiko for mennesker og miljø. Du finder flere oplysninger om sikker brug af dit aggregat i etjeningsvejledningen.

Vær opmærksom på, at stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) desuden er indeholdt i startbatteriet, i legeringer, belægninger, glas-/keramik-/ elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (især lodninger).

Produktgruppe	Stof navn	CAS-nr.
Aksel	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Akselhus	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Aktuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Bremsekabeltræk	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cylinderbolt	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Efterjusteringsbolt	Chromium-trioxide	1333-82-0
Forakseldrev	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Gearcylinder	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Gearkasseindstiller	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Hjulcylinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Holder	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Hydraulikledning	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-	255881-94-8
Hypoidgearolie	[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	
Kalibertang	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7

Kombibremsecylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Låsering	Chromium-trioxide	1333-82-0
Lukkedæksel	Chromium-trioxide	1333-82-0
Membrancyliner	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Omløberskrue	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Pakdåse Med Støvrende	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Pakdåse Uden Støvrende	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Pakring	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Passkive	Chromium-trioxide	1333-82-0
Sekskantbolt	Boric acid	10043-35-3
Sikringsmiddel	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Skivebremse	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Skivebremse Bagaksel	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Skivebremse Foraksel	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Spændebånd	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Spærredifferentiale	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Styreenhed		79-94-7
Retarderstyring	TBBA	

Geachte klant,

de op 1 juni 2007 van kracht geworden wet inzake de Europese verordening over chemische stoffen (EG) nr. 1907/2006 (REACH - registratie, beoordeling, autorisatie en beperkingen van chemische stoffen) heeft als doel de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen tegen mogelijke risico's als gevolg van het gebruik van chemische stoffen.

Daimler Truck AG ondersteunt de doelstellingen van REACH. Artikel 33 in de wetgeving schrijft voor dat u als klant over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) in onze producten dient te worden geïnformeerd. Het doel van deze richtlijn is om gedurende de gehele levenscyclus van het product voor een veilige omgang met de gedefinieerde stoffen te zorgen.

Op basis van de wettelijke bepalingen en met inachtneming van de gegevens van de leveranciers van Daimler Truck AG zijn de volgende stoffen geïdentificeerd, die zich voor meer dan 0,1 gewichtsprocent in afzonderlijke, door dit aggregaat voortgebrachte producten kunnen bevinden. Wanneer het aggregaat volgens de voorschriften wordt gebruikt, bestaat geen gevaar voor mens en milieu. Meer informatie over het veilige gebruik van uw aggregaat vindt u in de gebruiksaanwijzing.

Let erop dat de startaccu, legeringen, coatings, glazen/keramische/elastomeer onderdelen en diverse elektronische onderdelen (vooral de soldeerverbindingen) bovendien lood (CAS-nr. 7439-92-1) bevatten.

Productgroep	Stofnaam	CAS Nr.
Afdichtring	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
As	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Ashuis	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Borgmiddel	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Borgring	Chromium-trioxide	1333-82-0
Cilinderkopbout	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Combiremcilinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Dop	Chromium-trioxide	1333-82-0
Drager	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Hydraulische Leiding	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Hypoidolie	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Keerring Met Stoflip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Keerring Zonder Stoflip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Klem	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Membraancilinder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Pasring	Chromium-trioxide	1333-82-0
Regeleenheid		
Retarderregeling	TBBA	79-94-7

Remkabel	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Schijfrem	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Schijfrem Achter	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	2-Methylimidazole	693-98-1
Schijfrem Voor	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-monoxide	1317-36-8
Sperdifferentieel	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Stelmotor	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Stelpen	Chromium-trioxide	1333-82-0
Transmissiesteller	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Versnellingscilinder	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Voorasaandrijving	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Vuistremklauw	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Wartelbout	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Wielremcilinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Zeskantbout	Boric acid	10043-35-3

Dear customer,

The law concerning the European Commission's Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH – the registration, evaluation, authorization, and restriction of chemicals), which went into effect on June 1, 2007, aims to protect human health and the environment from possible risks due to chemicals.

Daimler Truck AG supports the goals of REACH. Article 33 of the legislation requires our company to inform its customers about “substances of very high concern” (SVHCs) that are contained in our products. The purpose of this regulation is to guarantee the safe use of the defined substances throughout the entire life cycle of the respective product.

In fulfillment of these legal requirements, and taking into account the information provided by the suppliers of Daimler Truck AG, we have identified the following substances that may be present above a concentration of 0.1% (w/w) in the individual articles of this major assembly. The normal use of this major assembly does not create any risks for human beings or the environment. You can find further information about the safe use of your major assembly in the operating instructions.

Please note that in addition the substance lead (CAS No. 7439-92-1) is contained in the starter battery, in alloys, coatings, glass/ceramic/elastomer component parts and various electronic component parts (above all solders).

Product group	Substance name	CAS No.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Adjusting Pin	Chromium-trioxide	1333-82-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Beam	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Brake Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cap	Chromium-trioxide	1333-82-0
Cap Bolt	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Combination Brake		
Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Control Unit, Retarder		
Control	TBBA	79-94-7
Diaphragm Cylinder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Disk Brake	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Gear Cylinder	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hydraulic Line	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-	
Hypoid Gear Oil	[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Protective Agent	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Rotary Shaft Lip Type		
Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type		
Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Sealing Ring	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Shim	Chromium-trioxide	1333-82-0
Snap Ring	Chromium-trioxide	1333-82-0
Socket Union	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Transmission Positioner	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Wheel Cylinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2

Väga austatud klient,

01. juunil 2007 jõustunud ELi kemikaalimääruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH - kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine) eesmärk on tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse võimalike kemikaalidest tulenevate riskide eest.

Daimler Truck AG toetab REACHi eesmärke. Seaduse artikkel 33 näeb ette, et klienti tuleb teavitada eriti murettekitavatest ainetest (SVHC) meie toodetes. Selle nõude eesmärk on tagada määratud ainete ohutu ümberkäimine kogu toote eluea jooksul.

Seadustest tulenevate nõuete alusel ja Daimler Truck AG tarnijate andmeid arvesse võttes tehti kindlaks järgmised ained, mille sisaldus käesoleva agregaadis üksikutes toodetes võib ületada 0,1 massiprotsenti. Agregaadis nõuetekohase kasutamise korral puudub oht inimestele ja keskkonnale. Lisateavet oma agregaadis ohutu kasutamise kohta leiab kasutusjuhendis.

Palun arvestage, et täiendav pliikangas (CAS-nr 7439-92-1) starteriakus, sulamites, pinnakattes, klaasist / keraamilistes / elastomeerist komponentides ja mitmesugustes elektroonilistes komponentides (eelkõige joodised) kuulub komplekti.

Product group	Substance name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Adjusting Pin	Chromium-trioxide	1333-82-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Beam	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Brake Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cap	Chromium-trioxide	1333-82-0
Cap Bolt	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Combination Brake		85422-92-0
Cylinder	Paraffin oils, chloro	
Control Unit, Retarder		79-94-7
Control	TBBA	
Diaphragm Cylinder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Disk Brake	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Gear Cylinder	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hydraulic Line	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-	255881-94-8
Hypoid Gear Oil	[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Protective Agent	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Rotary Shaft Lip Type		119-47-1
Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	
Rotary Shaft Lip Type		119-47-1
Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	
Sealing Ring	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Shim	Chromium-trioxide	1333-82-0
Snap Ring	Chromium-trioxide	1333-82-0
Socket Union	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
		10043-35-3
Transmission Positioner	Boric acid	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Wheel Cylinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2

Arvoisa asiakas,

01. kesäkuuta 2007 voimaan astunutta EU:n kemikaaliasetusta (EY) nro 1907/2006, (REACH - kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettelyt ja rajoitukset) koskevan lain tavoitteeksi on asetettu ihmisten terveyden ja ympäristön suojaaminen kemikaaleista aiheutuvilta mahdollisilta riskeiltä.

Daimler Truck AG tukee REACH-asetuksen tavoitteita. Lainsäädännön artiklassa 33 määrätään, että sinua on tiedotettava asiakkaana tuotteissamme olevista erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC). Tämän määräyksen tavoitteena on taata määritettyjen aineiden turvallinen käsittely tuotteen koko elinkaaren ajan.

Lakisääteisten vaatimusten mukaisesti ja Daimler Truck AG:n alihankkijoiden antamien tietojen pohjalta on tunnistettu seuraavat aineet, joita voi olla yli 0,1 painoprosenttia tämän laitteiston yksittäisissä tuotteissa. Laitteiston tarkoituksenmukaisessa käytössä ei synny vaaraa ihmisille tai ympäristölle. Lisätietoja laitteiston turvallisesta käytöstä löytyy käyttöohjekirjasta.

Huomaa, että lisäksi myös lyijyä (CAS-nro 7439-92-1) on käynnistysakussa, seoksissa, päällysteaineissa, lasista/keramiikasta/elastomeerista valmistetuissa rakenneosissa sekä erilaisissa elektroniikkarakenneosissa (ennen kaikkea juotuksissa).

Tuoteryhmä	Aineen nimi	CAS-nro
Akseli	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Akselikotelo	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Akselitiivisterengas	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Jossa Ei Huullost		
Akselitiivisterengas	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Jossa Huullos		
Etuvetopyörästö	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Hydrauliikkaputki	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Hypoidi-Vaihteistoöljy	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Jarruvaijeri	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kalvosylinteri	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Kannatin	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Kansi	Chromium-trioxide	1333-82-0
Käyttölaite	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Kiinnike	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kuusiokantaruuvi	Boric acid	10043-35-3
Levyjarrut	2-Methylimidazole	693-98-1

Levyjarrut	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Levyjarrut Etuakseli	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Levyjarrut Taka-Akseli	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Lieriöruuvi	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Liikkuvarunkoinen Jarrusatula	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Lukitusaine	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Lukkorengas	Chromium-trioxide	1333-82-0
Lukkoruuvi	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Ohjainlaite Hidastimen Ohjaus	TBBA	79-94-7
Pyöräsynteri	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Säätölevy	Chromium-trioxide	1333-82-0
Säätöpultti	Chromium-trioxide	1333-82-0
Tasauspyörästölukko	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Tiivisterengas	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Vaihdesynteri	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Vaihteiston Käyttölaite	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Yhdistelmäjärrusylinteri	TBBA	79-94-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0

Chère cliente, cher client,

En vigueur depuis le 1er juin 2007, la loi en application du règlement (CE) 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) a pour objectif de protéger la santé humaine et l'environnement de tout risque potentiel lié à des substances chimiques.

Daimler Truck AG soutient les objectifs de REACH. L'article 33 de la législation prévoit qu'en tant que client(e), vous devez être informé(e) de la présence de substances extrêmement préoccupantes (SVHC) présentes dans nos produits. L'objectif de cette disposition est de garantir la sécurité au contact des substances définies tout au long du cycle de vie du produit.

Sur la base des dispositions légales et des informations des fournisseurs de Daimler Truck AG, les substances suivantes ont été identifiées dans certains composants de cet organe avec un pourcentage en poids de plus de 0,1 %. Si l'organe est utilisé aux fins prévues, ces substances ne présentent aucun risque pour l'homme et l'environnement. Pour de plus amples informations sur l'utilisation sans risques de l'organe, veuillez consulter la notice d'utilisation.

Veuillez noter que du plomb (no CAS 7439-92-1) est également contenu dans la batterie de démarrage, les alliages, les revêtements, les composants en verre/en céramique/élastomères ainsi que dans divers composants électroniques (notamment du fil à plomb).

Groupe de produits	Nome de la substance	N° CAS
Actuateur	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Actuateur De Boîte De Vitesses	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Axe De Reajustage	Chromium-trioxide	1333-82-0
Bague D'Étanchéité	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Bouchon	Chromium-trioxide	1333-82-0
Câble De Commande De Frein	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Calculateur Commande Du Ralentisseur	TBBA	79-94-7
Carter D'Essieu	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Collier	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Conduite Hydraulique	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Cylindre A Membrane	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cylindre De Frein Combiné	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cylindre De Rapport	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Cylindre De Roue	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Différentiel		
Autobloquant	Boric acid	10043-35-3

Différentiel	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Différentiel Avant	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Essieu	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Etrier Flottant	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Frein A Disque	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Frein A Disque Ea	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Frein A Disque Es.Arr	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Huile Hypoide	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Joint À Lèvres Avec Lèvre Antipoussière	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Joint À Lèvres Sans Lèvre Antipoussière	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Jonc Arrêt	Chromium-trioxide	1333-82-0
Produit De Blocage	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Rondlajustg	Chromium-trioxide	1333-82-0
Support	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Vis A Tete Hexagonale	Boric acid	10043-35-3
Vis Cylindrique	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Vis De Raccord	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die zum 01. Juni 2007 in Kraft getretene Chemikalien-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH - Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung von Chemikalien) hat sich zum Ziel gesetzt, den Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt vor möglichen Risiken aufgrund von Chemikalien zu gewährleisten.

Die Daimler Truck AG unterstützt die Ziele von REACH. Artikel 33 in der Gesetzgebung sieht vor, Sie als Kunden über besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) in unseren Produkten zu informieren. Ziel dieser Vorgabe ist es, den sicheren Umgang mit den definierten Stoffen über den gesamten Lebenszyklus des Produktes hinweg zu gewährleisten.

Auf Grundlage der gesetzlichen Vorgaben und unter Berücksichtigung der Angaben der Lieferanten der Daimler Truck AG wurden folgende Stoffe identifiziert, die sich zu mehr als 0,1 Gewichtsprozent in einzelnen Erzeugnissen dieses Aggregats befinden können. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Aggregats besteht keine Gefährdung von Mensch und Umwelt. Weitere Informationen zum sicheren Gebrauch Ihres Aggregats finden Sie in Ihrer Betriebsanleitung.

Bitte beachten Sie, dass zusätzlich der Stoff Blei (CAS-Nr. 7439-92-1) in der Starterbatterie, in Legierungen, Beschichtungen, Glas-/Keramik-/Elastomer-Bauteilen sowie diversen Elektronikbauteilen (v.a. Lote) enthalten ist.

Produktgruppe	Substanzname	CAS Nr.
Achse	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Achsgehäuse	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Boric acid	10043-35-3
Aktuator	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Bremsseilzug	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Dichtring	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Gangzylinder	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Getriebesteller	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Hydraulikleitung	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Hypoid-Getriebeöl	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Chromium-trioxide	1333-82-0
Kombibremsszylinder		
Membranzylinder		
Nachstellbolzen		

Passscheibe	Chromium-trioxide	1333-82-0
Radialwellendichtring Mit Staublippe	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Radialwellendichtring Ohne Staublippe	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Radzylinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Scheibenbremse	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Scheibenbremse Ha	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Scheibenbremse Va	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Schelle	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Sechskantschraube	Boric acid	10043-35-3
Sicherungsmittel	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Sperrausgleichsgetrieb	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Sprengring	Chromium-trioxide	1333-82-0
Steuergerät		
Retardersteuerung	TBBA	79-94-7
Träger	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Überwurfschraube	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Verschlussdeckel	Chromium-trioxide	1333-82-0
Vorderachsgetriebe	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Zylinderschraube	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

ο νόμος που αφορά στον Κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 1907/2006 (REACH – για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων), έχει ως στόχο την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από πιθανούς κινδύνους λόγω των χημικών προϊόντων.

Η Daimler Truck AG υποστηρίζει τους στόχους του REACH. Το άρθρο 33 του νόμου προβλέπει την ενημέρωσή σας ως πελάτες για τις ουσίες στα προϊόντα μας που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία. Στόχος αυτής της οδηγίας είναι η διασφάλιση του ασφαλούς χειρισμού των συγκεκριμένων ουσιών σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Βάσει αυτών των νομοθετικών απαιτήσεων και λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες των προμηθευτών της Daimler Truck AG, ταυτοποιήθηκαν οι παρακάτω ουσίες που ενδέχεται να υπάρχουν σε μεμονωμένα εξαρτήματα αυτού του μηχανικού συγκροτήματος σε ποσοστό πάνω από 0,1 τοις εκατό του βάρους. Κατά την κανονική χρήση του μηχανικού συγκροτήματος δεν προκύπτει κανένας κίνδυνος για τον άνθρωπο και το περιβάλλον. Περισσότερες πληροφορίες για την ασφαλή χρήση του μηχανικού συγκροτήματος θα βρείτε στις Οδηγίες Χρήσης σας.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη, ότι η ουσία του μολύβδου (αρ. CAS 7439-92-1) εμπεριέχεται επίσης στην μπαταρία μίζας, σε κράματα, επιστρώσεις, γυάλινα/κεραμικά/ελαστομερή εξαρτήματα, καθώς και διάφορα ηλεκτρονικά εξαρτήματα (κυρίως συγκολλητικά κράματα).

Ομάδα προϊόντων	Το όνομά της ουσίας	Αρ. CAS
Ακτιν. Στεγ. Δακτ. Αξόνων Με Στεγ. Χείλος Σκόνης	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Ακτιν. Στεγ. Δακτ. Αξόνων Χώρ. Στεγ. Χείλος Σκόνης	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Άξονας	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Βίδα Ρακόρ	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Δακτυλιος Συγκρατησης	Chromium-trioxide	1333-82-0
Διαφορικό Περιορισμένης Ολίσθησης	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Δισκόφρενο	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Δισκόφρενο Μα	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Δισκόφρενο Μα	Lead-monoxide	1317-36-8
Δισκόφρενο Πα	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Εγκέφαλος Ελέγχου		
Retarder	TBBA	79-94-7
Ενεργοποιητής	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Εξαγωγική Βίδα	Boric acid	10043-35-3
Καπάκι Ασφαλείας	Chromium-trioxide	1333-82-0
Κολαρο	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Κυλινδρική Βίδα	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Κύλινδρος		
Διαφράγματος	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Κύλινδρος Ταχύτητας	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Κύλινδρος Τροχού	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Λάδι Υποειδούς	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-	
Κιβωτίου Ταχυτήτων	[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Μηχανισμός		
Μετάδοσης Κίνησης		
Μπροστινού Άξονα	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Ντίζα Φρένων	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Πείρος		
Συμπληρωματικής		
Ρύθμισης	Chromium-trioxide	1333-82-0
Περίβλημα Άξονα	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Πλευστή Δαγκάνα	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Ροδελα Προσαρμογης	Chromium-trioxide	1333-82-0
Στεγανοποιητικός		
Δακτύλιος	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Ασφαλείας	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Σύνθετη Αντλία		
Φρένων	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Υδραυλικός Σωλήνας	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Φίσα Κιβωτίου		
Ταχυτήτων	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Φορέας	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9

Tisztelt Ügyfelünk!

Az EU 2007. június 1-jén hatályba léptetett, vegyi anyagokra vonatkozó, 1907/2006/EK sz. törvényének (REACH - a vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása) célja, hogy biztosítsa az emberi egészség és a környezet védelmét a vegyi anyagokból adódó lehetséges kockázatoktól.

A Daimler Truck AG támogatja a REACH céljait. A törvényhozás 33. cikke előírja, hogy Önt mint ügyfelünket a termékeinkben lévő, különös aggodalomra okot adó anyagokról (SVHC) tájékoztassuk. Ennek az előírásnak a célja, hogy biztosítsa a meghatározott anyagok biztonságos kezelését a termék egész életciklusa alatt.

A törvényi előírások alapján és a Daimler Truck AG szállítói által megadott adatok figyelembe vételével a következő olyan anyagokat azonosítottuk, amelyek több mint 0,1 tömegszázalékban fordulhatnak elő ennek a részegységnek az egyes gyártmányaiban. A részegység rendeltetésszerű használata esetén nem áll fenn az ember és a környezet veszélyeztetése. További információkat a részegység biztonságos használatáról a Kezelési útmutatóban talál.

Ügyeljen arra, hogy kiegészítőleg ólom (CAS-sz. 7439-92-1) van az indítóakkumulátorban, az ötvözetekben, a bevonatokban, az üveg-/kerámia-/ elasztomer-alkatrészekben, valamint különböző elektronikus alkatrészekben (mindenekelőtt a forrasanyagokban).

Termékcsoport	Anyag neve	CAS-szám
Beavatkozoelem	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Bilincs	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Biztosítóanyag	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Differenciálzárral Rendelkező Differenciálmű	Boric acid	10043-35-3
Elsőtengely-Hajtómű	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
	Boric acid	10043-35-3
Fékhuzal	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Fokozatkapcsoló	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Hatlapfeju Csavar	Boric acid	10043-35-3
Hengeresfeju Csavar	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Hidraulikacso	Decamethylcyclotetrasiloxane	541-02-6
Hypoid- Sebessegvaltoolaj	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-	255881-94-8
Illesztotarcsa	[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	
Kerek Henger	Chromium-trioxide	1333-82-0
Kombinált Fékhenger	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Membranhenger	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Okolnyereg	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Radialis Tengelytomites Porvedo Ajak Nelkul	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Radialis Tengelytomites	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Porvedo Ajakkal		
Retardervezélés	TBBA	79-94-7
Vezérlőegység		
Rugos Biztosítogyuru	Chromium-trioxide	1333-82-0
Sebessegvalto-	Boric acid	10043-35-3
Allitoegyseg		
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Tarcsafek	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Tarcsafek Et	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Tarcsafek Hatsotengely	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Tarto	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Tengely	1,6,7,8,9, 14, 15, 16, 17, 17, 18, 18-	13560-89-9
	Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Tengelyhaz	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Tömítőgyűrű	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Ureges Csavar	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Utanallito Csap	Chromium-trioxide	1333-82-0
Zárófedél	Chromium-trioxide	1333-82-0

Ágæti viðskiptavinur,

Efnareglugerð Evrópusambandsins (EB) nr. 1907/2006 (REACH - um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir, að því er varðar efni) sem tók gildi 1. júní 2007 hefur að markmiði að vernda heilsu manna og umhverfið gegn hugsanlegri hættu af völdum íðefna.

Daimler Truck AG styður markmið REACH-reglugerðarinnar. Í 33. grein reglugerðarinnar er kveðið á um að okkur sé skylt að veita viðskiptavinum upplýsingar um sérlega varasöm efni (SVHC) í vörum okkar. Markmiðið með þessu ákvæði er að tryggja örugga meðhöndlun tilgreindu efnanna meðan á líftíma vörunnar stendur.

Á grundvelli lagaskilyrða og með tilliti til upplýsinga frá birgjum Daimler Truck AG greindust eftirfarandi efni sem geta fundist í meira mæli en 0,1 prósentu massahlutfalli einstakra afurða þessa kerfis. Við rétta notkun kerfisins stafar hvorki fólki né umhverfinu nein hættu af því. Frekari upplýsingar um örugga notkun kerfis þíns er að finna í notkunarleiðbeiningunum.

Vinsamlegast athugið að efnið blý (CAS-númer 7439-92-1) er einnig að finna í rafgeyminum, málmblöndum, húðun, íhlutum úr gleri, keramíki eða teygjuefnum sem og hinum ýmsu rafeindaíhlutum (einkum í lóðun).

Product group	Substance name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Adjusting Pin	Chromium-trioxide	1333-82-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Beam	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Brake Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cap	Chromium-trioxide	1333-82-0
Cap Bolt	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Combination Brake	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cylinder		
Control Unit, Retarder Control	TBBA	79-94-7
Diaphragm Cylinder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Disk Brake	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Gear Cylinder	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hydraulic Line	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Hypoid Gear Oil	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Protective Agent	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Rotary Shaft Lip Type Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Sealing Ring	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Shim	Chromium-trioxide	1333-82-0
Snap Ring	Chromium-trioxide	1333-82-0
Socket Union	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Transmission Positioner	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Wheel Cylinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2

Gentile Cliente,

la legge entrata in vigore il 1° giugno 2007 in applicazione del Regolamento dell'Unione Europea sulle sostanze chimiche (CE) n. 1907/2006, (REACH - registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche), ha lo scopo di garantire la tutela della salute delle persone e dell'ambiente dai possibili rischi derivanti dalle sostanze chimiche.

Daimler Truck AG sostiene gli obiettivi del REACH. L'articolo 33 della norma prevede che i Clienti siano informati della presenza di sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) nei nostri prodotti. L'obiettivo di questa disposizione è garantire un uso sicuro di tali sostanze nell'arco dell'intero ciclo di vita del prodotto.

Sulla base dei regolamenti legislativi e in considerazione delle indicazioni dei fornitori della Daimler Truck AG sono stati identificati i materiali di seguito elencati che possono essere contenuti in percentuale superiore allo 0,1% del peso nei singoli prodotti del presente gruppo. Utilizzando il gruppo secondo le disposizioni non sussiste alcun rischio per l'ambiente e le persone. Per ulteriori informazioni relative all'utilizzo in sicurezza del gruppo consultare le Istruzioni d'uso.

Si fa notare che nella batteria di avviamento, in leghe, in rivestimenti, in componenti di vetro/ceramica/elastomero e in diversi componenti elettronici (soprattutto piombature) è contenuta anche la sostanza piombo (n. CAS 7439-92-1).

Gruppo di prodotti	Nome della sostanza	N.° CAS
Anello Di Tenuta	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Anello El.	Chromium-trioxide	1333-82-0
Asse	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Attuatore	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Attuatore Del Cambio	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Centralina Comando Del Retarder	TBBA	79-94-7
Cilindretto Ruota	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Cilindro A Membrana	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindro Del Freno Combinato	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindro Di Comando		
Marce	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Coperchio Di Chiusura	Chromium-trioxide	1333-82-0

Differenziale		
Autobloccante	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Fascet.	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Frenafiletti, Prodotto		
Adesivo	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Freno A Disco	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Freno A Disco Assale Anteriore	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Freno A Disco Assale Posteriore	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Ingranaggi E Differenziale Al Ponte Anteriore	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Olio Cambio Ipoide		
Paraolio Radiale Con Labbro Parapolvere	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Paraolio Radiale Senza Labbro Parapolvere	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Perno Di Regolazione	Chromium-trioxide	1333-82-0
Pinza Flottante	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Rasamento	Chromium-trioxide	1333-82-0
Scatola Dell'Asse	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Supporto	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Tirante Del Freno	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Tubazione Idraulica	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Vite A Risvolto	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Vite A Testa Esagonale	Boric acid	10043-35-3
Vite Testa Cil.	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7

Cienījamā kliente, godātais klient!

2007. gada 1. jūlijā spēkā stājās likums saistībā ar Eiropas ķīmikāliju regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH – par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu), kura mērķis ir aizsargāt cilvēku veselību un apkārtējo vidi no iespējamajiem ķīmisko vielu riskiem.

Daimler Truck AG atbalsta REACH mērķus. Likuma 33. pantā noteikts, ka jums kā klientam jābūt informētam par vielām, kas rada lielas bažas (SVHC), mūsu produktos. Šī nosacījuma mērķis ir nodrošināt drošu rīcību ar noteiktajām vielām visā produkta dzīves cikla laikā.

Pamatojoties uz likuma nosacījumiem un ņemot vērā Daimler Truck AG piegādātāju datus, tikušas identificētas tālāk norādītās vielas, kuras atsevišķos šī agregāta izstrādājumos varētu būt vairāk nekā 0,1 % no produkta masas. Pareizi lietojot agregātu, nepastāv nekāds cilvēku vai apkārtējās vides apdraudējums. Papildu informāciju par drošu jūsu agregāta lietošanu skatiet lietošanas instrukcijā.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka startera akumulators, sakausējumi, stikla/keramikas/elastomēru konstrukcijas elementi, kā arī dažādi elektroniskie konstrukcijas elementi (jo īpaši lodējumi) papildus satur svīnu (CAS Nr. 7439-92-1).

Product group	Substance name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Adjusting Pin	Chromium-trioxide	1333-82-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Beam	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Brake Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cap	Chromium-trioxide	1333-82-0
Cap Bolt	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Combination Brake	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cylinder		
Control Unit, Retarder Control	TBBA	79-94-7
Diaphragm Cylinder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Disk Brake	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Gear Cylinder	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hydraulic Line	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-	255881-94-8
Hypoid Gear Oil	[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Protective Agent	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Rotary Shaft Lip Type Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Sealing Ring	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Shim	Chromium-trioxide	1333-82-0
Snap Ring	Chromium-trioxide	1333-82-0
Socket Union	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Boric acid	10043-35-3
Transmission Positioner	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2

Gerb. kliente,

2017 m. birželio 1 d. įsigaliojęs įstatymas dėl ES cheminių medžiagų reglamento (EB) Nr. 1907/2006, (REACH – cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai) užsibrėžė tikslą saugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo cheminių medžiagų galimai keliamų rizikų.

Daimler Truck AG taip pat remia REACH tikslus. Įstatymo 33 straipsnis numato, kad turime Jus, kaip klientą, informuoti apie mūsų gaminiuose esančias, labai didelį susirūpinimą keliančias medžiagas (SVHC). Šio reikalavimo tikslas – užtikrinti, kad per visą gaminio gyvavimo ciklą bus saugiai elgiamasi su nurodytomis medžiagomis.

Remiantis teisiniais reikalavimais ir atsižvelgiant į Daimler Truck AG tiekėjų pateiktą informaciją, buvo nustatytos šios medžiagos, kurių atskirose šio agregato dalyse gali būti daugiau nei 0,1 masės procentinės dalies. Naudojant agregatą pagal paskirtį, pavojaus žmonėms ir aplinkai nėra. Daugiau informacijos apie saugų Jūsų agregato naudojimą rasite savo naudojimo instrukcijoje.

Prašome atkreipti dėmesį, kad yra naudojamas švinas (CAS-Nr. 7439-92-1), kuris randamas starterio akumuliatoriuje, lydiniuose, sluoksniuose, stikle / keramikos / elastomero komponentuose ir įvairiuose elektroniniuose komponentuose (ypač lydmetaliuose).

Product group	Substance Name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Adjusting Pin	Chromium-trioxide	1333-82-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Beam	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Brake Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cap	Chromium-trioxide	1333-82-0
Cap Bolt	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Combination Brake		85422-92-0
Cylinder	Paraffin oils, chloro	
Control Unit, Retarder		79-94-7
Control	TBBA	
Diaphragm Cylinder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Disk Brake	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Gear Cylinder	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hydraulic Line	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-	255881-94-8
Hypoid Gear Oil	[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Protective Agent	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Rotary Shaft Lip Type		119-47-1
Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	
Rotary Shaft Lip Type		119-47-1
Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	
Sealing Ring	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Shim	Chromium-trioxide	1333-82-0
Snap Ring	Chromium-trioxide	1333-82-0
Socket Union	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
		10043-35-3
Transmission Positioner	Boric acid	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Wheel Cylinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
#NV	(Leer)	(Leer)

Għeżiež kliġenti,

Il-liġi li daħlet fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2007 dwar ir-Regolament fuq is-Sustanzi Kimiċi (KE) Nru 1907/2006 (REACH - reġistrazzjoni, valutazzjoni, awtorizzazzjoni u restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi), għandha l-għan li tħares is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent minn riskji li jistgħu jiġu mis-sustanzi kimiċi.

Id- Daimler Truck AG tirrispetta l-għanijiet ta' REACH. L-Artikolu 33 fil-leġiżlazzjoni jinkludi d-dritt li intom bħala kliġenti tkunu infurmati dwar sustanzi ta' tħassib serju ħafna (SVHC) fil-prodotti tagħna. L-għan ta' din il-liġi hu li jkun ipprovdut l-użu sigur ta' sustanzi definiti matul iċ-ċiklu tal-ħajja kollu tal-prodott.

Abbażi tad-dispożizzjonijiet legali u fid-dawl tal-informazzjoni mid-distributtur ta' Daimler Truck AG ġew identifikati l-kimiċi li jmiss, li jinsabu b'piż ta' iktar minn 0.1% f'uħud mill-prodotti ta' dan l-aggregat. Jekk l-aggregat jintuża kif suppost, ma jkun hemm l-ebda periklu għall-bniedem u l-ambjent. Iktar informazzjoni dwar l-użu sigur tal-aggregat tista' ssib fil-ktejjeb tal-istruzzjonijiet tiegħek.

Jekk jogħġbok innota li ċ-ċomb (Nru tas-CAS 7439-92-1) huwa sustanza li tinsab mhux biss fil-batterija tal-istarter iżda wkoll f'liġi, kisi, komponenti tal-ħġieġ, taċ-ċeramika jew tal-elastomeri kif ukoll f'diversi komponenti elettroniki (speċjalment l-istann).

Product group	Substance name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Adjusting Pin	Chromium-trioxide	1333-82-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Beam	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Brake Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cap	Chromium-trioxide	1333-82-0
Cap Bolt	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Combination Brake	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cylinder		
Control Unit, Retarder Control	TBBA	79-94-7
Diaphragm Cylinder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Disk Brake	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Disk Brake Fa	Lead-monoxide	1317-36-8
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Gear Cylinder	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hydraulic Line	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-	255881-94-8
Hypoid Gear Oil	[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Protective Agent	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Rotary Shaft Lip Type Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Sealing Ring	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Shim	Chromium-trioxide	1333-82-0
Snap Ring	Chromium-trioxide	1333-82-0
Socket Union	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Boric acid	10043-35-3
Transmission Positioner		
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Wheel Cylinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2

Kjære kunde,

den 01. juni 2007 trådte det i kraft en lov om EU-kjemikaliedirektiv (EG) Nr. 1907/2006, (REACH - registrering, evaluering, tillatelse og begrensning av kjemikalier, har som mål å garantere at mennesker helse og miljøet er beskyttet mot mulig risiko på grunn av kjemikalier.

Daimler Truck AG støtter målene til REACH. Artikkel 33 i loven pålegger at du som kunde skal informeres om spesielt bekymringsfulle stoffer (SVHC) i våre produkter. Formålet med denne spesifikasjonen er å garantere sikker håndtering av de angitte stoffene gjennom hele produktets livssyklus.

Med utgangspunkt i gjeldende lovbestemmelser og opplysninger gitt av leverandørene til Daimler Truck AG, er følgende stoffer identifisert som enkelte produkter som denne bilen kan inneholde mer enn 0,1 vektprosent av. Ved riktig bruk av aggregatet er det ingen fare for mennesker og miljøet. Du finner ytterligere informasjon om sikker bruk av aggregatet ditt i bruksanvisningen.

Vær oppmerksom på at også stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) finnes i startbatteriet, i legeringer, belegg, glass-/keramikk-/elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (først og fremst lodding).

Product group	Substans navn	CAS nr.
Aksel	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Akselhus	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Aktuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Bremsekaliper Flytende	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Bremsevaiertrekk	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Differensialspærre	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Festeskrue	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Forakseldifferensial	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Giraktuator	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Girsylinder	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Hjulsylinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Holder	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Hydraulikkledning	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6

Hypoidgirolje	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Justeringsbolt	Chromium-trioxide	1333-82-0
Klemme	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kombibremsesylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Låsedeksel	Chromium-trioxide	1333-82-0
Lastsikringsmiddel	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Maskinskrue	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Membransylinder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Passkive	Chromium-trioxide	1333-82-0
Sekskantskrue	Boric acid	10043-35-3
Skivebremse	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Skivebremse, Bakaksel	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Skivebremse,	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Sprengning	Chromium-trioxide	1333-82-0
Styreenhet	TBBA	79-94-7
Retarderstyring		
Tetningsring	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Tetningsring Med Støvleppe	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Tetningsring Uten Støvleppe	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,

Ustawa, która weszła w życie 1 czerwca 2007 r., dotycząca rozporządzenia UE w sprawie stosowania chemikaliów (WE) nr 1907/2006, (REACH - rejestracja, ocena, zezwolenie i ograniczanie obrotu chemikaliów) ma na celu zapewnienie ochrony zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego przed potencjalnymi ryzykami związanymi z chemikaliami.

Daimler Truck AG wspiera realizację celów REACH. W art. 33 tego aktu prawnego przewidziano informowanie klientów o substancjach w naszych produktach, wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC). Celem tej wytycznej regulacji jest zapewnienie bezpiecznego obchodzenia się ze zdefiniowanymi substancjami przez cały cykl życia produktu.

Na podstawie wytycznej ustawowej i z uwzględnieniem informacji dostawców Daimler Truck AG zidentyfikowane zostały następujące substancje, których zawartość w poszczególnych wyrobach tego agregatu przekracza 0,1 procenta wagowego. W przypadku użytkowania agregatu zgodnie z przeznaczeniem nie ma zagrożenia dla ludzi i środowiska naturalnego. Dalsze informacje w zakresie bezpiecznego użytkowania agregatu są dostępne w instrukcji obsługi.

Proszę pamiętać, że w akumulatorze rozruchowym, w stopach, powłokach, elementach szklanych/ceramicznych/elastomerowych oraz w różnych elementach elektronicznych (przede wszystkim w lutach) zawarty jest ołów (nr CAS 7439-92-1).

Grupa produktów	Nazwa substancji	Nr CAS
Cylinder Hamulcowy	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Koła		
Cylinder Membranowy	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cylinder Przełączający	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Linka Hamulcowa	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Materiał Uszczelniający	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Moduł Sterujący	TBBA	79-94-7
Retardera		
Nastawiacz	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Obejma	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Obudowa Osi	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Olej Przekładniowy Do Przekładni Hipoidalnej	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Oś	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Pierścień Osadczy	Chromium-trioxide	1333-82-0
Rozprężny		
Pierścień	Lead-monoxide	1317-36-8

Uszczelniający	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Podkładka Pasowana	Chromium-trioxide	1333-82-0
Pokrywa Zamykająca	Chromium-trioxide	1333-82-0
Przekładnia Osi	Boric acid	10043-35-3
Przedniej	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Przewód Hydrauliczny	Decamethylcyclotetrasiloxane	541-02-6
Samoblokujący	Boric acid	10043-35-3
Mechanizm Różnicowy	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Siłownik	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Śruba 6-Kątna	Boric acid	10043-35-3
Śruba Z Łbem	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Walcowym		
Śruba Złączkowa	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Sworzeń Regulacyjny	Chromium-trioxide	1333-82-0
Tarcza Hamulcowa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Tarcza Hamulcowa	2-Methylimidazole	693-98-1
Przednia	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Tarcza Hamulcowa	2-Methylimidazole	693-98-1
Tylna	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Uszczelniaacz Olejowy	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Bez Wargi		
Przeciwpyłowej		
Uszczelniaacz Olejowy	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Wargą Przeciwpyłową		
Wspornik	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Zacisk Hamulcowy	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Zespolony Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Hamulcowy		

Caro/a cliente,

A legislação relativa ao regulamento de produtos químicos na UE (CE) n.º 1907/2006 (REACH - registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos), em vigor desde 1 de junho de 2007, tem como objetivo garantir a proteção da saúde humana e do ambiente contra os eventuais riscos resultantes de produtos químicos.

A Daimler Truck AG apoia os objetivos do REACH. O artigo 33.º da legislação prevê que, enquanto cliente, deverá estar informado sobre a presença de substâncias que suscitem elevada preocupação (SVHC) nos nossos produtos. Esta diretriz tem como objetivo assegurar o manuseamento seguro dos materiais definidos ao longo da vida útil do produto.

Com base nos requisitos legais e tendo em conta as informações dos fornecedores da Daimler Truck AG, foram identificados os seguintes materiais que acusaram mais de 0,1% (percentagem em peso) em produtos deste agregado. Não há qualquer perigo para pessoas e para o ambiente nas condições de utilização previstas para o agregado. Poderá encontrar mais informações sobre a utilização segura do seu agregado no manual de instruções.

Ter atenção à presença adicional da substância chumbo (n.º CAS 7439-92-1) na bateria do motor de arranque, em ligas, revestimentos, componentes de vidro/cerâmica/elastómeros, bem como em diversos componentes eletrónicos (sobretudo na solda).

Grupo de produtos	Nome da substância	N.º CAS
Anel De Vedação	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Anel Elást	Chromium-trioxide	1333-82-0
Anel Retentor Com Lábio Do Pó	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Anel Retentor Sem Lábio Do Pó	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Arruela Aj.	Chromium-trioxide	1333-82-0
Atuador	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Braçad.	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cabo Do Freio	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Caixa Do Eixo	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Cilindro Da Roda	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Cilindro De Freio	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Combinado		
Cilindro De Membrana	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindro De Velocidades	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Diferencial	Boric acid	10043-35-3
Autoblocante		
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Diferencial Do Eixo	Boric acid	10043-35-3
Dianteiro	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0

Eixo	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Freio De Disco	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Freio De Disco Ex.Diant.	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Freio De Disco Ex.Trsr	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Meio De Seguranca	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Módulo De Comando	TBBA	79-94-7
Controle Do Retardador		
Oleo De Caixa Hipoide	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Paraf.Cab.Cilínd	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Parafuso De Cabeça Sextavada	Boric acid	10043-35-3
Parafuso De Capa	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Pinca Controlada	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Pino Para Ajuste Posterior	Chromium-trioxide	1333-82-0
Posicionador Do Câmbio	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Suporte	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Tampa De Fechamento	Chromium-trioxide	1333-82-0
Tubo Hidraulico	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6

Stimată clientă, stimate client,

Legea care a intrat în vigoare la 1 iunie 2007 referitoare la Regulamentul UE (CE) nr. 1907/2006 privind substanțele chimice (REACH - înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice) și-a stabilit drept obiectiv protecția sănătății oamenilor și a mediului înconjurător împotriva potențialelor riscuri cauzate de substanțele chimice.

Daimler Truck AG susține obiectivele REACH. Articolul 33 din lege prevede informarea dumneavoastră, în calitate de client, cu privire la substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) conținute în produsele noastre. Obiectivul acestei cerințe este de a asigura manipularea în siguranță a substanțelor definite, pe tot parcursul ciclului de viață al produsului.

Pe baza cerințelor legale și luând în considerare informațiile puse la dispoziție de furnizorii Daimler Truck AG, au fost identificate următoarele substanțe, care se pot găsi într-un procent de greutate mai mare de 0,1 în componentele individuale ale acestui agregat. În cazul utilizării corespunzătoare a agregatului, nu există niciun pericol pentru om și mediu. Informații suplimentare despre utilizarea sigură a agregatului pot fi găsite în manualul de utilizare.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că în bateria de pornire, în aliaje, în diverse straturi, în componentele din sticlă/ceramică/elastomer, precum și în diverse componente electronice (din toate versiunile) este conținut în plus plumb (nr. CAS 7439-92-1).

Grup de produse	Numele substanței	Nr. CAS
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Actuator Cutie De Viteze	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Bolț Reglare Ulterioară	Chromium-trioxide	1333-82-0
Cablu Tirant De Frânare	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Calculator Comandă Retarder	TBBA	79-94-7
Capac De Protecție	Chromium-trioxide	1333-82-0
Carcasă Punte	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Cilindru Cu Membrană	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindru De Frână Combinat	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindru De Roată	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Cilindru De Treaptă	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Colier	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Conductă Hidraulică	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Diferențial Blocare	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Diferențial Punte Față	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0

Etrier Flotant	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Frână Disc	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Frână Disc Punte Față	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Frână Disc Punte Spate	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Holender	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Inel De Etanșare	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Inel Radial De Etanșare Cu Manșetă Praf	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Inel Radial De Etanșare Fără Manșetă Praf	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Pastă De Fixare Punte	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Punte	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	Chromium-trioxide	1333-82-0
Șaibă De Reglare	Chromium-trioxide	1333-82-0
Șaibă Elastică	Chromium-trioxide	1333-82-0
Suport	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Șurub Cu Cap Cilindric	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Șurub Hexagonal	Boric acid	10043-35-3
Ulei Pentru Angrenaje Hipoide	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

cieľom zákona, ktorý vstúpil do platnosti dňa 1. júna 2007 a ktorým sa implementuje nariadenie EÚ (ES) č. 1907/2006 o chemikáliách (REACH - registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzenie chemikálií), je zabezpečiť ochranu ľudského zdravia a životného prostredia pred možnými rizikami vyplývajúcimi z chemikálií.

Spoločnosť Daimler Truck AG podporuje ciele REACH. Článok 33 vo vyššie uvedenom nariadení stanovuje povinnosť informovať vás ako zákazníkov o látkach vzbudzujúcich veľmi veľké obavy (Substances of Very High Concern - SVHC), ktoré sa nachádzajú v našich výrobkoch. Cieľom tohto nariadenia je zabezpečiť bezpečnú manipuláciu so zadanými látkami počas celej doby životnosti výrobku.

Na základe zákonných nariadení a pri zohľadnení údajov od dodávateľov spoločnosti Daimler Truck AG boli identifikované nasledujúce látky, ktoré sa v koncentrácii vyššej ako 0,1 hmotnostného percenta môžu nachádzať v jednotlivých výrobkoch tvoriacich tento agregát. Pri používaní agregátu v súlade s jeho určením nehrozí pre človeka a životné prostredie žiadne nebezpečenstvo. Ďalšie informácie o bezpečnom používaní vášho agregátu nájdete vo vašom návode na používanie.

Berte, prosím, do úvahy, že v štartovacích akumulátore, zliatinách, povrchových úpravách, konštrukčných dieloch zo skla, keramiky alebo elastoméru, ako aj v rôznych elektronických konštrukčných dieloch (najmä v spájke) sa nachádza aj olovo (č. CAS 7439-92-1).

Skupina výrobkov	Názov látky	Číslo CAS
Aktuátor	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Brzda Kotúčová	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Brzda Kotúčová, Pn	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Brzda Kotúčová, Zn	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Čap Nastavovací	Chromium-trioxide	1333-82-0
Diferenciál Nápravy Prednej	Boric acid	10043-35-3
Diferenciál Zverný	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
	Boric acid	10043-35-3
Kružok Poistný	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
	Chromium-trioxide	1333-82-0
Kružok Tesniaci	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Kružok Tesniaci	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Radiálny Bez Lamely Protiprachovej		

Krúžok Tesniaci Radiálny S Lamelou Protiprachovou	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Most Nápravy	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Náprava	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Nosník	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Objímka	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Olej Prevodový Hypoidný	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Ovládač Prevodovky	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Podložka Lícovacia	Chromium-trioxide	1333-82-0
Prostriedok Poistný	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Riadiaci Prístroj	TBBA	79-94-7
Riadenia Retardéra		
Skrutka Preveľčná	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Skrutka S Šesťhrannou Hlavou	Boric acid	10043-35-3
Skrutka Valcovitá	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Strmeň	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Tiahlo Lanové Brzdové	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Valček Brzdový	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Valec Brzdový Kombinovaný	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Valec Membránový	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Valec Rýchlosti	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Vedenie Hydraulické	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Veko Uzatváracie	Chromium-trioxide	1333-82-0

Spoštovana stranka!

Namen zakona o Uredbi (ES) št. 1907/2006 o kemikalijah, (REACH – registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij), ki je začel veljati 1. junija 2007, je varovanje zdravja ljudi in zaščita okolja pred možnimi tveganji zaradi kemikalij.

Podjetje Daimler Truck AG sledi ciljem uredbe o REACH. Člen 33 zakonodajnega akta predvideva, da vas je treba kot stranko obveščati o snoveh, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC) in jih vsebujejo naši izdelki. Cilj te določbe je zagotoviti varno ravnanje z opredeljenimi snovmi v celotni življenjski dobi izdelka.

Na podlagi pravnih zahtev in ob upoštevanju informacij, ki jih posreduje podjetje Daimler Truck AG, so bile opredeljene naslednje snovi, katerih koncentracija bi lahko bila večja od 0,1 % mas. v posameznem agregatu. Pri predvideni uporabi agregata ni nevarnosti za ljudi in okolje. Več informacij o uporabi svojega agregata lahko najdete v vaših navodilih za uporabo.

Upoštevajte, da je dodatno prisoten svinec (št. CAS 7439-92-1) v zagonskem akumulatorju, v zlitinah, prevlekah, steklenih in keramičnih komponentah ter komponentah iz elastomerov in v različnih elektronskih komponentah (zlasti spajkah).

Skupina izdelkov	Ime snovi	CAS št.
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
	Chromium-trioxide	1333-82-0
Aktuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Diferencial S Samodejnim Blokiranjem	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Gonilo Sprednje Preme	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Hidravlična Napeljava	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Hipoidno Olje Za Menjalnike	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Kolesni Valj	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Kolutna Zavora	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Kolutna Zavora, Sprednja Prema	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Kolutna Zavora, Zadnja Prema	2-Methylimidazole	693-98-1

Kolutna Zavora, Zadnja	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Kombinirani Zavorni	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Krmilnik, Krmiljenje	TBBA	
Retarderja		79-94-7
Membranski Valj	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Nastavnik Menjalnika	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Nosilec	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Ohišje Preme	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Plavajoča Zavorna	Octamethylcyclotetrasiloxane	
Čeljust		556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Pokrovček	Chromium-trioxide	1333-82-0
Prema	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
		85535-85-9
Prestavni Valj	Alkanes, C14-17, chloro	
Radialni Tesnilni	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	
Obroček Brez Protipr. Izbok.		119-47-1
Radialni Tesnilni	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	
Obroček S Protiprašno Izboklino		119-47-1
Sornik Za Dodatno Uravnavanje	Chromium-trioxide	1333-82-0
Tesnilni Obroček	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Varovalni Pripomoček	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Vijak S Šestrobo Glavo	Boric acid	10043-35-3
Votli Vijak	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Žicovod Zavore	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Estimada cliente/Estimado cliente:

La ley sobre el Reglamento de la Unión Europea n.º 1907/2006, que entró en vigor el 1 de junio de 2007 (REACH - Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos), tiene como fin garantizar un nivel elevado de protección de la salud humana y el medio ambiente frente a posibles riesgos debidos a las sustancias y los preparados químicos.

Daimler Truck AG soporta y promueve los objetivos de REACH. El artículo 33 de la regulación trata de la obligación de informarle a usted como cliente sobre las sustancias altamente preocupantes (SVHC) contenidas en nuestros productos. El objetivo de esta prescripción es garantizar una manipulación segura de las sustancias definidas durante el ciclo de vida completo del producto.

Sobre la base de las prescripciones legales y teniendo en cuenta los datos facilitados por los proveedores de Daimler Truck AG, se ha identificado que las siguientes sustancias pueden suponer más del 0,1% en peso de determinados productos de este grupo. La utilización del grupo de acuerdo con las condiciones de uso previstas para él no implica ningún tipo de peligro para las personas ni para el medio ambiente. En el manual de instrucciones encontrará más información acerca del uso seguro de su grupo.

Debe tenerse en cuenta que la batería de arranque, algunas aleaciones, revestimientos, componentes de vidrio/cerámica/elastómeros y diversos componentes electrónicos (especialmente soldaduras) contienen plomo (nº CAS 7439-92-1) como sustancia adicional.

Categoría de productos	Nombre de la sustancia	N.º CAS
Abraz.	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Aceite Para Engranajes Hipoides	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
An.Muelle	Chromium-trioxide	1333-82-0
Arandel.Aj.	Chromium-trioxide	1333-82-0
Cable De Mando Del Freno	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Carter Del Eje	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Casquillo Con Rosca Macho	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Cilindro De Freno Combinado	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindro De Marchas	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Cilindro De Membrana	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindro De Rueda	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Diferencial	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Eje	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3

Engranaje Del Eje Delantero	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Freno De Disco	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Freno De Disco Del Eje Trasero	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Freno De Disco Eje.Del	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Junta Anular	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Medio Asegurante	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Perno De Reajuste	Chromium-trioxide	1333-82-0
Pinza Flotante	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Posicionador Del Cambio	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Retén Radial Con Labio Guardapolvo	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Retén Radial Sin Labio Guardapolvo	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Soporte	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Tapa De Cierre	Chromium-trioxide	1333-82-0
Tornillo Cil.	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Tornillo Hexagonal	Boric acid	10043-35-3
Tuberia Hidraulica	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Unidad De Control Control Del Retardador	TBBA	79-94-7

Kära kunder,

den 1 juni 2007 trädde lagstiftningen för EU:s kemikalieförordning (EG) nr. 1907/2006 (REACH – registrering, utvärdering, tillstånd och begränsningar av kemiska ämnen) i kraft, som syftar till att skydda människors hälsa och miljön från möjliga faror som uppstår vid användning av kemikalier.

Daimler Truck AG stödjer målen hos REACH. Artikel 33 i lagstiftningen föreskriver att du som kund ska informeras om särskilt farliga ämnen (SVHC) i våra produkter. Syftet med denna föreskrift är att säkerställa säker hantering av de definierade ämnena under produktens hela livscykel.

Utifrån de rättsliga föreskrifterna och information från Daimler Truck AG:s leverantörer, identifierades följande ämnen, som i enskilda produkter i detta aggregat kan ha en viktprocent på mer än 0,1. Om aggregatet används som avsett föreligger det ingen fara för människor eller miljön. Mer information om säker användning av aggregatet hittar du i bruksanvisningen.

Observera att ämnet bly (CAS-nr 7439-92-1) dessutom finns i startbatteriet, i legeringar, ytbehandlingar, glas-/keramik-/elastkomponenter samt diverse elektroniska komponenter (framför allt lod).

Produktgrupp	Substance Name	CAS Nr.
Axel	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Axelhus	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Balk	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Bromsok, Flytande	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Bromsvajer	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Expanderlåsning	Chromium-trioxide	1333-82-0
Framaxelväxel	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Hjulcylinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Hydraulledning	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Justerbult	Chromium-trioxide	1333-82-0
Klämma	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kombibromscylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Lastsäkringsmaterial	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Lock	Chromium-trioxide	1333-82-0
Membrancylinder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Överfallsskruv	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Passbricka	Chromium-trioxide	1333-82-0
Sexkantskruv	Boric acid	10043-35-3

Kära kunder,

den 1 juni 2007 trädde lagstiftningen för EU:s kemikalieförordning (EG) nr. 1907/2006 (REACH – registrering, utvärdering, tillstånd och begränsningar av kemiska ämnen) i kraft, som syftar till att skydda människors hälsa och miljön från möjliga faror som uppstår vid användning av kemikalier.

Daimler Truck AG stödjer målen hos REACH. Artikel 33 i lagstiftningen föreskriver att du som kund ska informeras om särskilt farliga ämnen (SVHC) i våra produkter. Syftet med denna föreskrift är att säkerställa säker hantering av de definierade ämnena under produktens hela livscykel.

Utifrån de rättsliga föreskrifterna och information från Daimler Truck AG:s leverantörer, identifierades följande ämnen, som i enskilda produkter i detta aggregat kan ha en viktprocent på mer än 0,1. Om aggregatet används som avsett föreligger det ingen fara för människor eller miljön. Mer information om säker användning av aggregatet hittar du i bruksanvisningen.

Observera att ämnet bly (CAS-nr 7439-92-1) dessutom finns i startbatteriet, i legeringar, ytbehandlingar, glas-/keramik-/elastkomponenter samt diverse elektroniska komponenter (framför allt lod).

Produktgrupp	Substance Name	CAS Nr.
Axel	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Axelhus	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Balk	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Bromsok, Flytande	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Bromsvajer	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Expanderlåsning	Chromium-trioxide	1333-82-0
Framaxelväxel	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Hjulcylinder	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Hydraulledning	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Justerbult	Chromium-trioxide	1333-82-0
Klämma	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kombibromscylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Lastsäkringsmaterial	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Lock	Chromium-trioxide	1333-82-0
Membrancylinder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Överfallsskruv	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Passbricka	Chromium-trioxide	1333-82-0
Sexkantskruv	Boric acid	10043-35-3

Skivbroms	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Skivbroms Bakaxel	2-Methylimidazole	693-98-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
	2-Methylimidazole	693-98-1
Skivbroms Framaxel	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Skruv, Cylindrisk		
Spärrdifferential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Ställdon	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Styrenhet Till Retarderstyrning	TBBA	79-94-7
Tätningring	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Tätningring M Dammläpp	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Tätningring U Dammläpp	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Växelförarcylinder Växel	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Växellådsolja, Hypoid	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) S-[3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1H-inden-5(or 6)-yl] esters	255881-94-8
Växlingsaktuator	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7